

# MILITARY GOVERNMENT AUSTRIA

## NOTICE No. 6

### DEDUCTIONS from PAY of WORKERS and EMPLOYEES

#### Prohibited and Authorised Deductions from Pay

1. It is forbidden to make or permit to be made :—

(a) Any deduction from pay, or

(b) Any collection of money

in respect of any worker or employee, for the benefit of the NSDAP, the DAF, or any other organisation or agency dissolved or declared illegal by Military Government, or for any purpose prohibited by Military Government.

2. The pay due to workers and employees will continue to be subject to deductions provided by law for social insurance (including, specifically, pensions, sickness insurance and unemployment contributions) and for taxes (except for any which may be abolished or suspended by Military Government).

3. Compulsory savings withheld from the pay of workers or employees and retained by the employer, or transmitted to a central agency or fund, for later payment to the worker or employee, are hereby prohibited. Nothing in this paragraph shall, however, take away or limit the rights of workers and employees to possible eventual recovery of pay already withheld from them in the form of compulsory savings or otherwise.

#### RESPONSIBILITY OF EMPLOYERS

4. All employers are required to make the deductions referred to in paragraph 2 of this Notice and to pay the amounts so deducted, as well as all employers' obligatory social insurance contributions (including accident insurance) and taxes, as provided by law, to the normal local receiving offices within Austria.

#### PENALTIES

5. Any person violating any of the provisions of this Notice shall, upon conviction by Military Government Court, be liable to any lawful punishment, other than death, as the Court may determine.

#### EFFECTIVE DATE

6. This Notice shall become effective upon the date of its first promulgation.

Dated 31st May, 1945.

C. E. BENSON,  
Air Commodore,  
Chief Military Government Officer.

# MILITÄRREGIERUNG ÖSTERREICH

## BEKANNTMACHUNG No. 6

### Verbotene und erlaubte Abzüge von Löhnen und Gehältern

1. Die Durchführung, Gestattung oder Duldung von

(a) jeglicher Art Abzügen von Löhnen und Gehältern von Arbeitern und Angestellten

(b) Geldsammlungen jeglicher Art bei diesen

zugunsten der NSDAP, DAF, oder irgendwelcher anderer von der Militär-Regierung aufgelöster oder verbotener Organisationen oder Vereine, oder zugunsten irgendeines von der Militärregierung verbotenen Zweckes ist verboten.

2. Die Arbeitern und Angestellten zustehenden Löhne und Gehälter bleiben weiterhin den gesetzlichen Abzügen für Sozialversicherungsbeiträge (insbesondere für Pensions-, Krankheits-, und Arbeitslosenversicherung) und Steuerabzügen unterworfen. Dies gilt nicht für die von der Militär-Regierung abgeschafften oder vorläufig aufgehobenen Steuern.

3. Die zwangsweise Zurückbehaltung von Sparbeträgen aus Löhnen und Gehältern von Arbeitern und Angestellten durch deren Arbeitgeber, sowie die Ueberweisung solcher Beträge an eine Zentralstelle oder einen Fond zur späteren Rückzahlung an die Arbeiter und Angestellten ist hiemit verboten. Damit werden jedoch die Rechte der Arbeiter und Angestellten auf eine eventuelle spätere Rückerstattung von bereits durchgeführten Abzügen von Löhnen und Gehältern in keiner Weise aufgehoben oder beschränkt.

#### VERANTWORTLICHKEIT DER ARBEITGEBER

4. Alle Arbeitgeber werden hiemit angewiesen die in Paragraph 2 dieser Bekanntmachung angeführten Lohnabzüge durchzuführen und die entsprechenden Beträge, sowie die den Arbeitgebern gesetzlich obliegenden Sozialversicherungsbeiträge (einschliesslich Unfallsversicherungsbeiträgen) und die gesetzmässigen Steuern an die im Gesetze vorgeschriebenen normalerweise empfangsberechtigten lokalen Annahmestellen innerhalb Oesterreichs abzuführen.

#### STRAFEN

5. Das Gericht der Militärregierung kann über jeden, der einer Verletzung irgend einer Bestimmung dieser Bekanntmachung für schuldig befunden wird, jede gesetzlich anerkannte Strafe mit Ausnahme der Todesstrafe verhängen.

#### DATUM DES INKRAFTTRETENS

6. Diese Bekanntmachung tritt mit dem Tage ihrer ersten Veröffentlichung in Kraft.

Datum 31 Mai 1945.

C. E. BENSON,  
Air Commodore,  
Oberster Offizier der Militärregierung.